



ный лист рабочей
ной программы

Форма
Ф СО ПГУ 7.18.3/30

Министерство образования и науки Республики Казахстан
Павлодарский государственный университет им. С. Торайгырова
Кафедра психологии и педагогики

РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)»
(немецкий язык)

для магистрантов специальностей 6М010300 – Педагогика и психология,
6М050300 - Психология

Павлодар

Кегль 14,
буквы
строчные,
кроме
первой
прописной

Лист утверждения рабочей учебной программы, разработанной на основании государственного общеобязательного стандарта образования специальности



Форма
Ф СО ПГУ 7.18.3/33

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УР

_____ Н.Э. Пфейфер
«___» _____ 20 г.

Составитель: _____ д.п.н., профессор Н.Э. Пфейфер

Кафедра психологии и педагогики_

РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «Иностранный язык (профессиональный)» (немецкий язык)
для магистрантов специальностей 6М010300 – Педагогика и психология,
6М050300 - Психология

Рабочая программа разработана на основании ГОСО РК 7.09.017-2008 и утверждена на заседании Учёного совета ПГУ им. С. Торайгырова «___» _____ 20 г., протокол № _____

Рекомендована на заседании кафедры «___» _____ 20 г. Протокол № _____

Заведующий кафедрой _____ Бурдина Е.И. «___» _____ 20 г.
(подпись)

Одобрена учебно- методическим советом ГПФ

«___» _____ 20 г. Протокол № _____

Председатель УМС _____ Ксембаева С.К. «___» _____ 20 г.
(подпись)

СОГЛАСОВАНО

Декан факультета _____ Сарбалаев Ж.Т. «___» _____ 20 г.
(подпись) (дата)

ОДОБРЕНО:

Начальник УМО _____ Жуманкулова Е.Н. «___» _____ 20 г.
(подпись) (дата)

Одобрена учебно-методическим советом университета
«___» _____ 20 г. Протокол № _____

1 Цель дисциплины – повышение уровня владения иностранным языком магистрантов, успешно освоивших основную образовательную программу бакалавриата по соответствующему направлению подготовки, и овладение необходимыми навыками решения профессиональных задач на иностранном языке, а также для дальнейшего профессионального самообразования.

В основе целевой установки курса «Иностранный язык (профессиональный)» (немецкий язык) лежит обучение магистрантов речевому общению на иностранном языке в пределах тематики, предусмотренной программой, оказание помощи в овладении иностранным языком на уровне международных стандартов С1 (для неязыковых специальностей) а также языком LSP (для специальных целей).

Дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» входит в общеобязательный компонент базовых дисциплин государственного общеобязательного стандарта образования Республики Казахстан по направлению «Педагогика и психология», «Психология» (магистратура).

Для освоения дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)» необходимы знания, умения и готовности в объеме, предусмотренном требованиями государственного общеобязательного стандарта образования по иностранному языку.

Через предметное содержание используемых учебных материалов на немецком языке дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» связана со многими дисциплинами обязательного компонента и компонента по выбору.

Дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» позволяет магистру использовать знания, умения и практические навыки для успешной профессиональной деятельности в области психологии, педагогики и обучения в докторантуре.

Дисциплина «Иностранный язык (профессиональный)» необходима для осуществления научно-исследовательской работы. Полученные в ходе изучения курса знания, приобретенные умения и навыки могут быть использованы при написании магистерской диссертации.

В совокупности с другими дисциплинами «Иностранный язык (профессиональный)» обеспечивает инструментарий формирования следующих общекультурных и профессиональных компетенций магистра:

а) общекультурные:

- способность совершенствовать и развивать свой интеллектуальный, общекультурный и профессиональный уровень;
- способность владеть навыками публичной и научной речи на иностранном языке.

б) профессиональные:

- способность анализировать и использовать различные источники информации для реализации психолого-педагогической деятельности, в т.ч. источники на иностранном (немецком) языке;

– способность осуществлять сбор, обработку, анализ и систематизацию информации по теме исследования, выбор методов и средств решения задач исследования.

В результате освоения содержания дисциплины «Иностранный язык (профессиональный)» (немецкий язык) магистранты должны:

Знать: лексико-грамматический минимум в объеме, необходимом для использования иностранного языка как средства делового и профессионального общения.

Уметь: использовать иностранный язык как средство делового и профессионального общения: участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы); понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; читать и понимать специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;

Владеть: навыками межличностного общения в бытовой, профессиональной деятельности на иностранном языке; навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста профессиональной направленности на иностранном языке; иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности; владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикаций, тезисов и ведения переписки.

2 Пререквизиты дисциплины:

Для освоения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, приобретенные при изучении следующих дисциплин: практический курс иностранного языка в университете языковой компетенции согласно уровню B1, педагогика, психология.

3 Постреквизиты дисциплины:

Знания, умения и навыки, полученные при изучении дисциплины необходимы для освоения следующих дисциплин: «Актуальные проблемы профессионального образования», «Психологические основы научно-педагогической деятельности преподавателя», «Современные образовательные технологии в высшей школе», «Актуальные проблемы сравнительной педагогики», «Современные проблемы практической психологии», научно-исследовательская работа



4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины для магистрантов специальности 6М010300 – Педагогика и психология (научно-педагогическая)

№ п/п	Наименование тем дисциплины				
		Лек.	Прак	Лаб.	ССРС
1	Современная парадигма высшего образования.		5		20
2	Профессиональная компетентность преподавателя высшей школы.		5		20
3	Современные образовательные технологии в высшей школе.		5		20
4	Технология составления учебно-методических материалов в условиях кредитной системы.		5		20
5	Менеджмент в образовании.		5		20
6	Психология как наука управления процессом обучения в конфликтных ситуациях.		5		20
7	Психология деятельности и познавательных процессов.		5		20
8	Психологическое консультирование студентов.		5		20
9	Научно-исследовательская работа магистранта		5		20
	ИТОГО:	0	45	0	180

4.2 Тематический план дисциплины для магистрантов специальности 6М010300 – Педагогика и психология (профильная)

№ п/п	Наименование тем дисциплины				
		Лек.	Прак	Лаб.	ССРС
1	Современная парадигма высшего образования.		3	10	
2	Профессиональная компетентность преподавателя высшей школы.		3		10
3	Современные образовательные технологии в высшей школе.		3		10
4	Технология составления учебно-методических материалов в условиях кредитной системы.		3		10
5	Менеджмент в образовании.		3		10
6	Психология как наука управления процессом обучения в конфликтных ситуациях.		3		10
7	Психология деятельности и познавательных процессов.		3		10
8	Психологическое консультирование студентов.		3		10
9	Научно-исследовательская работа магистранта		6		10
	ИТОГО:	0	30	0	90

4.3 Тематический план дисциплины для магистрантов специальности 6М050300 – Психология (научно-педагогическая)

№ п/п	Наименование тем дисциплины				
		Лек.	Практ	Лаб.	ССРС
1	Современная парадигма высшего образования.		3		5
2	Профессиональная компетентность преподавателя высшей школы.		3		15
3	Современные образовательные технологии в высшей школе.		3		15
4	Технология составления учебно-методических материалов в условиях кредитной системы.		3		15
5	Менеджмент в образовании.		3		15
6	Психология как наука управления процессом обучения в конфликтных ситуациях.		3		15
7	Психология деятельности и познавательных процессов.		3		15
8	Психологическое консультирование студентов.		3		15
9	Научно-исследовательская работа магистранта		6		10
	ИТОГО:	0	30	0	120

4.4 Формы контроля практических занятий

№	Название тем	Формы контроля
1	Современная парадигма высшего образования.	Профессиональное устное общение в монологической и диалогической форме по специальности и общественно-политическим вопросам (беседа за круглым столом).
2	Профессиональная компетентность преподавателя высшей школы.	Профессиональное устное общение в монологической и диалогической форме по специальности и общественно-политическим вопросам (презентация)
3	Современные образовательные технологии в высшей школе.	Восприятие на слух сообщений информационного и профессионального содержания.
4	Технология составления учебно-методических материалов в условиях кредитной системы.	Сообщение
5	Менеджмент в образовании.	Презентация
6	Психология как наука управления процессом обучения в конфликтных ситуациях.	Дискуссия
7	Психология деятельности и познавательных процессов.	Работа с аутентичным текстом.
8	Психологическое консультирование студентов.	Развитие навыков оформления официальной документации по различным формам и видам международного сотрудничества (совместные

		программы, проекты, гранты, научная переписка).
9	Научно-исследовательская работа магистранта	Подготовка письменного сообщения на темы, связанные с научной работой магистранта (научная статья, перевод, реферирование и аннотирование).

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

Понимание основного содержания: публицистические, научно-популярные и научные тексты об истории, характере, перспективах развития науки и профессиональной отрасли: тексты интервью со специалистами и учёными данной профессиональной области;

Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные и прагматические тексты (справочники, объявления о вакансиях);

Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли (например, биографии).

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-описание (функциональных обязанностей/квалификационных требований); монолог-сообщение (о выдающихся деятелях науки и профессиональной сферы, о перспективах развития отрасли); монолог-рассуждение по поводу перспектив карьерного роста/возможностей личностного развития; диалог-интервью/ собеседование при приёме на работу. Аннотирование, реферирование аутентичных научно-популярных статей, текстов, рефератов, монографий.

Письмо: написание биографии; сопроводительного письма; тезисов письменного доклада.

Рецептивные виды речевой деятельности.

Аудирование и чтение.

Понимание запрашиваемой информации: научно-популярные тексты, специальные прагматические тексты (буклеты, справочники), нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.);

Детальное понимание текста: научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/ отрасли.

Продуктивные виды речевой деятельности

Говорение: монолог-сообщение/ доклад; выступление на круглом столе проблемной группы; диалог-беседа по обозначенной проблематике; деловая беседа/ деловая игра; обсуждение проблемных деловых ситуаций,

Письмо: деловые письма различных типов, памятки, протоколы и т.д.; выполнение письменного проектного задания.

4.5 Содержание самостоятельной работы магистрантов

4.5.1 Перечень видов СРО для магистрантов

специальности 6М010300 – Педагогика и психология (научно-педагогическая)

Вид СРС	Форма отчетности	Вид контроля	Объем в часах
Подготовка к практическим занятиям	Рабочая тетрадь	Участие на занятии	45
Изучение материала, не вошедшего в	Конспект	Проверка рабочей	45

содержание аудиторных занятий	(и другие)	тетради	
Подготовка к тематическим тестам	Собеседование	Письменная проверка	45
Подготовка к контрольным мероприятиям	Тест	РК1, РК 2	45
Всего			180

4.5.2 Перечень видов СРО для магистрантов специальности 6М010300 – Педагогика и психология (профильная)

Вид СРС	Форма отчетности	Вид контроля	Объем в часах
Подготовка к практическим занятиям	Рабочая тетрадь	Участие на занятии	30
Изучение материала, не вошедшего в содержание аудиторных занятий	Конспект (и другие)	Проверка рабочей тетради	15
Подготовка к тематическим тестам	Собеседование	Письменная проверка	15
Подготовка к контрольным мероприятиям	Тест	РК1, РК 2	30
Всего			90

4.5.3 Перечень видов СРО для магистрантов специальности 6М050300 – Психология (научно-педагогическая)

Вид СРС	Форма отчетности	Вид контроля	Объем в часах
Подготовка к практическим занятиям	Рабочая тетрадь	Участие на занятии	30
Изучение материала, не вошедшего в содержание аудиторных занятий	Конспект (и другие)	Проверка рабочей тетради	45
Подготовка к тематическим тестам	Собеседование	Письменная проверка	25
Подготовка к контрольным мероприятиям	Тест	РК1, РК 2	20
Всего			120

4.6 Перечень тем, вынесенных на самостоятельное изучение магистрантами

Высшая школа как социальный институт формирования специалиста.

Содержание и основные направления воспитательной работы в вузе.
Деятельность эдвайзера, тьютора, офис-регистратора.

Психология менеджмента.

Профессиограмма и психограмма работника в сфере будущей профессиональной деятельности.

Психология личности и межличностных отношений.

Основы психологии управления.

Психологические основы системы «человек-машина-среда».

5 Список литературы

Основная

- 1 Иностранный язык универсальные материалы для подготовки уч-ся. – М.:Интеллект-Центр.-2011.-2 эл. Опт. Диск
- 2 Чупасов В. Б. Все правила немецкого языка: справ. Пособие – АСТ: Астрель – 2009. – 384 с.
- 3 Бориско Н. Ф. Иностранный язык: уровень совершенства:учебник. – М.:Дом славянской книги.-2010.-527 с.
- 4 Daum, E.Russisch-deutsches Wörterbuch.- Русско-Иностранный словарь. Leipzig:Verlag Enzyklopadie-[б.г.]-960 с.
- 5 Солонцова Л. П. Германия вчера и сегодня: страноведческая информация о Германии. /Учебник для студ. Яз. Спец. На нем. Яз. – Павлодар: ПГПИ.-2008.-216 с

Дополнительная:

- 6 Попов А. А. Иностранный за 13 дней. – Ин. Яз.: ОНИКС-2009.- 269с
- 7 Москальская О. И. Иностранный для самостоятельного изучения. – АСТ: Аквариум.-1997.- 608с.
- 8 Сиротина Т. А. Современный немецко-русский, русско-Иностранный словарь:32000 слов и выражений современного немецкого языка. – Удача; М.: БАО-ПРЕСС-2007.-384 с.

Выписка из рабочего учебного
плана специальности(ей)



Форма
Ф СО ПГУ 7.18.3/32

**Выписка из рабочего учебного плана специальности
6М010300 «Психология», 6М050300 «Педагогика и психология»,
Наименование дисциплины Иностранный язык (профессиональный)**

Форма обучения	Трудоемкость дисциплины			Формы контроля по семестрам				Семе стр	Объем работы студентов по семестрам							
	кред итов	контактных часов							аудиторных занятий (контактных часов)			СРО (контактных часов)		кред итов		
		всего	ауд	СРО	экз.	Зач.	КП		КР	всего	лек	пр.	Лаб		всего	СРМП
Магистратура научно-педагогическая 6М050300	3	225	45	180	1				1	3	225	н/п	45	н/п	180	
Магистратура Профильная 6М050300	2	120	30	90	1				1	2	120	н/п	30	н/п	90	
6М010300 «Психология»	2	150	30	120	2				2	2	150	н/п	30	н/п	120	

Заведующий кафедрой _____ Е.И. Бурдина « ____ » _____ 2012г

Лист согласования рабочей
учебной программы



Форма
Ф СО ПГУ 7.18.3/35

**Лист согласования рабочей учебной программы
дисциплины**

«Иностранный язык (профессиональный)»

на 2012 – 2013 учебный год

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ			
Кафедра	Ф.И.О. заведующего кафедрой	Подпись	Дата согласования
1	2	3	4
Кафедра иностранных языков	Б.К. Жумабекова		

